

## کام کے گھنٹے اور اوور ٹائم کی ادائیگی

اعلان دستبرداری: یہ وسیلہ ملازمت کے معیارات سے متعلق قانون 2000 (ای ایس اے) (Employment Standards Act, 2000) اور ضوابط کے تحت مقرر کردہ بعض کم از کم حقوق اور ذمہ داریوں کو سمجھنے میں ملازمین اور آجرین کی مدد کے لیے تیار کیا گیا ہے۔ یہ قانونی مشورہ نہیں ہے۔ اس کا مقصد ای ایس اے (ESA) یا ضوابط کی جگہ لینا نہیں ہے اور حوالہ ہمیشہ قانون کے باضابطہ ورژن کا ہی دیا جانا چاہیے۔ یوں تو ہم یہ یقینی بنانے کی پوری کوشش کرتے ہیں کہ اس وسیلہ کی معلومات ممکنہ حد تک تازہ ترین اور بالکل درست ہوں، مگر بسا اوقات غلطیاں ہو ہی جاتی ہیں۔ ای ایس اے (ESA) صرف کم از کم معیارات فراہم کرتا ہے۔ بعض ملازمین کو ملازمتی معابرے، اجتماعی معابرے، عمومی قانون یا دیگر قانون کے تحت وسیع تر حقوق حاصل ہو سکتے ہیں۔

ملازمتی معیارات سے متعلق ایکٹ، 2000 (Employment Standards Act, 2000) (ای ایس اے) اونٹاریو میں زیادہ تر کام کی جگہوں کے لیے کم از کم معیارات طے کرتا ہے، جس میں کام کے گھنٹے اور اوور ٹائم کی ادائیگی شامل ہیں۔ یہ پرچہ معلومات اونٹاریو میں کام کے گھنٹوں اور اوور ٹائم کی ادائیگی کے عام اصولوں کے بارے میں معلومات فراہم کرتا ہے۔ ای ایس اے (ESA) کے تحت، کچھ ملازمتوں اور صنعتوں کو کام کے گھنٹوں اور اوور ٹائم کے لیے کچھ خصوصی اصول اور استثنائیں حاصل ہیں۔ آیا آپ کی ملازمت خصوصی اصولوں یا استثنائیں کا مستوجب ہے یا نہیں، اس بارے میں مزید معلومات اور جانکاری کے لیے [Ontario.ca/ESAtools](http://Ontario.ca/ESAtools) پر جائیں۔

### کام کے گھنٹے

اگر آپ کا مستقل کام کا دن آٹھ گھنٹے سے زیادہ لمبا ہے تو آپ سے آٹھ گھنٹے یا آپ کے مستقل کام کے دن کے گھنٹوں کی تعداد سے زیادہ کام کرنے کا تقاضا نہیں کیا جا سکتا ہے۔ آپ سے بفتے میں 48 گھنٹوں سے زیادہ کام کرنے کا تقاضا بھی نہیں کیا جا سکتا ہے۔

آرام کے وقفے اور کھانے کے وقفے اگر آجر اور ملازم راضی ہوں، تو آپ کے آجر کے لیے لازم ہے کہ زیادہ سے زیادہ پانچ گھنٹے کے کام کے بعد وہ آپ کو 30 منٹ کا کھانے کا وقفہ دے، یا پانچ گھنٹے کی مدت کے اندر 30 منٹ کے برابر دو مختص کھانے کے وقفے دے۔

آپ کے آجر کے لیے لازم ہے کہ وہ بڑے 24 گھنٹے کی مدت میں لگاتار 11 گھنٹے کام سے چھٹی دے۔ اس کے علاوہ آپ کو کام کرنے کے بڑے میں لگاتار 24 گھنٹے کام سے چھٹی ملنی چاہئے، یا کام کرنے کے بڑے بفتے کے عرصے میں لگاتار 48 گھنٹے کام سے چھٹی ملنی چاہئے۔

آپ کے آجر کو شفٹوں کے درمیان آٹھ گھنٹے کام سے چھٹی دینی ہوگی۔ یہ اس وقت لاگو نہیں ہوگا جب دونوں شفٹوں میں کیسے گئے کام کا کل وقت 13 گھنٹے سے زیادہ نہ ہو، یا آپ اور آپ کے آجر نے تحریری شکل میں اتفاق رائے کیا ہو کہ آپ شفٹوں کے درمیان کام سے آٹھ گھنٹوں سے بھی کم کی چھٹی لیں گے۔

ان وقوفوں کو شمار کرنے کے لیے، [Ontario.ca/ESAtools](http://Ontario.ca/ESAtools) پر کام کے گھنٹے اور اوور ٹائم ٹول آزمائیں۔

## کام کے اضافی گھنٹے

آپ اور آپ کا آجر تحریری طور پر اس بات سے اتفاق کرسکتے ہیں کہ آپ مندرجہ ذیل سے زیادہ کام کریں گے:

- دن میں آٹھ گھنٹے یا ان کا مقرر کیا گیا مستقل کام کا دن – اگر یہ آٹھ گھنٹوں سے زیادہ لمبا ہو،
- بھتے میں 48 گھنٹے۔

آپ کو اضافی گھنٹے کام کرنے پر راضی ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔

اگر آپ اضافی گھنٹے کام کرنے پر راضی ہوتے ہیں، تب بھی آپ اپنے معابدے میں دکھائے گئے گھنٹوں کی تعداد سے زیادہ کام نہیں کرسکتے ہیں۔

آپ اپنے آجر کو دو بھتوں کا تحریری نوٹس دے کر اس معابدے کو منسوخ کرسکتے ہیں۔ آپ کا آجر بھی آپ کو معقول نوٹس دے کر معابدے کو منسوخ کر سکتا ہے۔ ایک بار جب آپ کا معابدہ منسوخ ہو جاتا ہے، تو آپ اب مزید اضافی گھنٹے کام نہیں کر سکتے ہیں۔

اگر کوئی ٹریڈ یونین آپ کی نمائندگی کرتی ہے، تو آپ کی یونین آپ کی طرف سے آپ کے آجر کے ساتھ معابدہ کر سکتی ہے۔

اضافی گھنٹوں کے معابدوں سمیت، کام کے گھنٹوں کے بارے میں مزید معلومات کے لیے [Ontario.ca/hoursofwork](http://Ontario.ca/hoursofwork) پر جائیں۔

## اوور ٹائم کی ادائیگی

عام طور پر، اگر آپ ایک بھتے میں 44 گھنٹے سے زیادہ کام کرتے ہیں، تو آپ کے آجر کو اور ٹائم کی ادائیگی کرنی ہوگی۔ اور ٹائم کی ادائیگی آپ کی مستقل ادائیگی کی شرح سے  $1\frac{1}{2}$  گنا زیادہ ہوتی ہے۔

آپ اور ٹائم کی ادائیگی کے بجائے کام سے بامعاوضہ چھٹی لے سکتے ہیں اگر آپ اور آپ کا آجر تحریری طور پر اس بات سے اتفاق کرتے ہیں۔ اور ٹائم کام کیے گئے بر گھنٹے کے لیے  $1\frac{1}{2}$  گھنٹے کی بامعاوضہ چھٹی فراہم کی جاتی ہے۔ یہ چھٹی تین مہینوں کے اندر لے لی جانی چاہئے۔

## اوور ٹائم کا اوسط نکالنا

اوور ٹائم کی ادائیگی، اگر کوئی ہے، کا تعین کرنے کے لیے آپ اور آپ کا آجر دو، تین یا چار بھتوں میں اپنے گھنٹوں کا اوسط نکالنے کے لیے تحریری طور پر اتفاق کر سکتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کے اوور ٹائم کی ادائیگی پر بھتے کے بجائے معابدے میں طے شدہ مدت میں آپ کے ذریعہ کیے گئے کام کے گھنٹوں کی اوسط تعداد پر مبنی ہوتی ہے۔ اگر آپ نہیں چاہتے ہیں تو آپ کو اور ٹائم کا اوسط نکالنے سے اتفاق کرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔

ان معابدوں میں ایک تاریخ آغاز اور ایک تاریخ اختتام بونا ضروری ہے اور یہ عام طور پر دو سال سے زیادہ نہیں چل سکتے ہیں۔ عام طور پر، آپ یا آپ کا آجر اوسط نکالنے کے معابدے کو میعاد ختم ہونے کی تاریخ سے پہلے منسوخ نہیں کر سکتے ہیں، الہ یہ کہ آپ اور آپ کا آجر دونوں، تحریری طور پر، اسے منسوخ کرنے کے لیے منقح ہوں۔ اگر کوئی ٹریڈ یونین آپ کی نمائندگی کرتی ہے، تو آپ کی یونین آپ کی طرف سے آپ کے آجر کے ساتھ معابدہ کر سکتی ہے۔ یہ معابدے اس وقت سے زیادہ نہیں رہیں گے جب اگلا اجتماعی معابدہ نافذ ہوگا۔

اوور ٹائم اور اوسط نکالنے کے معابدوں کے بارے میں مزید معلومات کے لیے [Ontario.ca/overtime](http://Ontario.ca/overtime) ملاحظہ کریں۔

## ای ایس اے (ESA) کے اپنے حقوق کے بارے میں پوچھئے یا انہیں استعمال کرنے پر آپ کو سزا نہیں دی جا سکتی ہے

اگر آپ ای ایس اے (ESA) کے تحت اپنے حقوق کے بارے میں پوچھتے ہیں یا ان کا استعمال کرتے ہیں تو آپ کا آجر آپ کو کسی بھی طرح سے، بشمول آپ سے ملازمتی رشتہ ختم کر کرے، سزا نہیں دے سکتا ہے۔

## آپ اپنے حقوق ترک کرنے پر راضی نہیں ہو سکتے ہیں

آپ ای ایس اے (ESA) کے تحت اپنے کسی بھی حقوق کو ترک کرنے کے لیے راضی یا کسی معابدے پر دستخط نہیں کر سکتے ہیں۔ یہ معابدے اور عہد نامے درست نہیں ہیں۔ مثال کے طور پر، اگر آپ کسی معابدے پر دستخط کرتے ہیں جس میں یہ کہتے ہیں کہ آپ کے آجر کو آپ کو اور ٹائم کی ادائیگی کرنے کی ضرورت نہیں ہے، تو یہ معابدہ درست نہیں ہوگا۔

## مزید معلومات یا دعویٰ دائر کرنے کے لیے

ای ایس اے (ESA) کے بارے میں مزید معلومات کے لیے [Ontario.ca/ESAguide](http://Ontario.ca/ESAguide) ملاحظہ کریں۔

اگر ای ایس اے (ESA) کے بارے میں آپ کے سوالات ہوں، تو آپ ملازمتی معیارات کے مرکز معلومات TTY 1-866-567-8893 پر بھی کال کر سکتے ہیں۔ معلومات متعدد زبانوں میں دستیاب ہے۔

اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کو ای ایس اے (ESA) کے تحت اپنے حقوق موصول نہیں بوئے ہیں، تو آپ [Ontario.ca/ESAcclaims](http://Ontario.ca/ESAcclaims) پر وزارت مہنست، تربیت و ہنر کے فروغ (Ministry of Labour, Training and Skills Development) کے پاس دعویٰ دائر کر سکتے ہیں۔